



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-011

REVISIÓN 5

La Paz, 29 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores

**ADUANA NACIONAL, SENASAG, MIGRACION, FELCN - AEROPUERTO - SLVR, SLCB**

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE SALIDA - INGRESO/DEPARTURE - LANDING AUTHORIZATION N° DGAC/SAL/350/2025**

**Nombre o razón social del operador:** SERVIAGRICOLA DEL SUR S.R.L.

Operator name:

**Dirección comercial telefono/email:** LAS PALMAS, AV. IBERICA CALLE SAN IGNACIO 1 OESTE S/N, SANTA CRUZ BOLIVIA,  
Commercial Address:: T:+591 33515170, E:wzc@servisuragricola.com /KLAUS LEMCKE AVILA, T:76044300,

**Tipo de aeronave(s):** PILATUS PC-12

Aircraft type:

**Nacionalidad:** BOLIVIA,

Country of origin:

**Matrícula(s):** CP3212 (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 07:20 HRS)

Registration:

**Peso (PBMD):** 10.450 LB.

Weight (MTOW):

**Piloto(s) al mando:** KLAUS LEMCKE AVILA LIC. TLA 3201055 ALT. JOSE CARLOS NOGALES GUTIERREZ LIC 5874313

Pilot(s) in command:

**Fecha de salida:** De: 30 Sep 2025

Departure date:

**Al:** 10 Oct 2025

to:

**Aeropuerto de salida:** VIRU VIRU (SLVR)

Departure Airport:

**Alternativo:** VIRU VIRU (SLVR)

Alternate:

**Aeropuerto de Destino:** SAO ROQUE (SBJH) ALT. SAO PAULO

Destination Airport:

CONGONHAS, SP(SBSP)

**Alternativo:**

Alternate:

**Objeto del Vuelo:** PRIVADO .

Flight Object:

**Ruta:** SLVR/SBJH ALT. SBSP, AWY: UM411 O APROBADAS X ATS, EET:03:45 HRS. FECHA ESTIMADA

Route: DE RETORNO: DEL 30/09 AL 20/10/2025, RUTA: SBJH ALT. SBSP/SLVR ALT. SLCB.

**Observaciones:** TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE  
Remarks: LA AERONAVE A BORDO, SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A  
OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR

Original firmado por / Original signed by:

*Original signature of Carlos Huascan Torrico*  
Lic. Carlos Huascan Torrico  
EFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES S.R.L.  
Instituto General de Aeronáutica Civil

MPM



**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:**  
**ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS**

Nro. Reg. Sol.: 1543

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

Los explotadores aéreos deberán comunicar periódicamente a la Dirección General de Aeronáutica Civil el lugar en el que se encuentran y la fecha probable de retorno, para aeronaves bolivianas que salen del país. Air operators must periodically communicate to the DGAC the place where they are located and the probable date of return, for Bolivian aircraft that leave the country.



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-011

REVISIÓN 5

La Paz, 29 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores

**JEFE REGIONAL AERONAUTICA CIVIL / INSPECTORES DGAC - SLVR, SLCB**

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE SALIDA - INGRESO/DEPARTURE - LANDING AUTHORIZATION N° DGAC/SAL/350/2025**

**Nombre o razón social del operador:** SERVIAGRICOLA DEL SUR S.R.L.

Operator name:

**Dirección comercial telefono/email:** LAS PALMAS, AV. IBERICA CALLE SAN IGNACIO 1 OESTE S/N, SANTA CRUZ BOLIVIA,

Commercial Address:: T:+591 33515170, E:wzc@servisuragricola.com /KLAUS LEMCKE AVILA, T:76044300,

**Tipo de aeronave(s):** PILATUS PC-12

Aircraft type:

**Nacionalidad:** BOLIVIA,

Country of origin:

**Matrícula(s):** CP3212 (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 07:20 HRS)

Registration:

**Peso (PBMD):** 10.450 LB.

Weight (MTOW):

**Piloto(s) al mando:** KLAUS LEMCKE AVILA LIC. TLA 3201055 ALT. JOSE CARLOS NOGALES GUTIERREZ LIC 5874313

Pilot(s) in command:

**Fecha de salida:** De: 30 Sep 2025

Departure date:

**Al:** 10 Oct 2025

to:

**Aeropuerto de salida:** VIRU VIRU (SLVR)

Departure Airport:

**Alternativo:** VIRU VIRU (SLVR)

Alternate:

**Aeropuerto de Destino:** SAO ROQUE (SBJH) ALT. SAO PAULO

Destination Airport:

CONGONHAS, SP(SBSP)

**Alternativo:**

Alternate:

**Objeto del Vuelo:** PRIVADO .

Flight Object:

**Ruta:** SLVR/SBJH ALT. SBSP, AWY: UM411 O APROBADAS X ATS, EET:03:45 HRS. FECHA ESTIMADA

Route: DE RETORNO: DEL 30/09 AL 20/10/2025, RUTA: SBJH ALT. SBSP/SLVR ALT. SLCB.

**Observaciones:** TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE

Remarks:

LA AERONAVE A BORDO, SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR

Original firmado por / Original signed by:

*[Firma manuscrita]*  
Lic. Carlos Huascan Torrico  
EFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES S.R.L.  
Inspección General de Aeronáutica Civil

MPM



**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:**  
**ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS**

Nro. Reg. Sol.: 1543

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

Los explotadores aéreos deberán comunicar periódicamente a la Dirección General de Aeronáutica Civil el lugar en el que se encuentran y la fecha probable de retorno, para aeronaves bolivianas que salen del país. Air operators must periodically communicate to the DGAC the place where they are located and the probable date of return, for Bolivian aircraft that leave the country.



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-011

REVISIÓN 5

La Paz, 29 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores

## NAABOL - CENTRO CONTROL DE AREA

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

### AUTORIZACIÓN DE SALIDA - INGRESO/DEPARTURE - LANDING AUTHORIZATION N° DGAC/SAL/350/2025

**Nombre o razón social del operador:** SERVIAGRICOLA DEL SUR S.R.L.

Operator name:

**Dirección comercial telefono/email:** LAS PALMAS, AV. IBERICA CALLE SAN IGNACIO 1 OESTE S/N, SANTA CRUZ BOLIVIA,  
Commercial Address:: T:+591 33515170, E:wzc@servisuragricola.com /KLAUS LEMCKE AVILA, T:76044300,

**Tipo de aeronave(s):** PILATUS PC-12

Aircraft type:

**Nacionalidad:** BOLIVIA,

Country of origin:

**Matrícula(s):** CP3212 (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 07:20 HRS)

Registration:

**Peso (PBMD):** 10.450 LB.

Weight (MTOW):

**Piloto(s) al mando:** KLAUS LEMCKE AVILA LIC. TLA 3201055 ALT. JOSE CARLOS NOGALES GUTIERREZ LIC 5874313

Pilot(s) in command:

**Fecha de salida:** De: 30 Sep 2025

Departure date:

**Al:** 10 Oct 2025

to:

**Aeropuerto de salida:** VIRU VIRU (SLVR)

Departure Airport:

**Alternativo:** VIRU VIRU (SLVR)

Alternate:

**Aeropuerto de Destino:** SAO ROQUE (SBJH) ALT. SAO PAULO

Destination Airport:

CONGONHAS, SP(SBSP)

**Alternativo:**

Alternate:

**Objeto del Vuelo:** PRIVADO .

Flight Object:

**Ruta:** SLVR/SBJH ALT. SBSP, AWY: UM411 O APROBADAS X ATS, EET:03:45 HRS. FECHA ESTIMADA

Route: DE RETORNO: DEL 30/09 AL 20/10/2025, RUTA: SBJH ALT. SBSP/SLVR ALT. SLCB.

**Observaciones:** TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE  
Remarks: LA AERONAVE A BORDO, SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A  
OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR

Original firmado por / Original signed by:

*[Firma manuscrita]*  
Lic. Carlos Huascan Torrico  
EFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES S.R.L.  
Inspección General de Aeronáutica Civil

MPM



**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:**  
**ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS**

Nro. Reg. Sol.: 1543

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

Los explotadores aéreos deberán comunicar periódicamente a la Dirección General de Aeronáutica Civil el lugar en el que se encuentran y la fecha probable de retorno, para aeronaves bolivianas que salen del país. Air operators must periodically communicate to the DGAC the place where they are located and the probable date of return, for Bolivian aircraft that leave the country.



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-011

REVISIÓN 5

La Paz, 29 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores

**SERVIAGRICOLA DEL SUR S.R.L.**

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglementary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE SALIDA - INGRESO/DEPARTURE - LANDING AUTHORIZATION N° DGAC/SAL/350/2025**

**Nombre o razón social del operador:** SERVIAGRICOLA DEL SUR S.R.L.

Operator name:

**Dirección comercial telefono/email:** LAS PALMAS, AV. IBERICA CALLE SAN IGNACIO 1 OESTE S/N, SANTA CRUZ BOLIVIA,  
Commercial Address:: T:+591 33515170, E:wzc@servisuragricola.com /KLAUS LEMCKE AVILA, T:76044300,

**Tipo de aeronave(s):** PILATUS PC-12

Aircraft type:

**Nacionalidad:** BOLIVIA,

Country of origin:

**Matrícula(s):** CP3212 (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 07:20 HRS)

Registration:

**Peso (PBMD):** 10.450 LB.

Weight (MTOW):

**Piloto(s) al mando:** KLAUS LEMCKE AVILA LIC. TLA 3201055 ALT. JOSE CARLOS NOGALES GUTIERREZ LIC 5874313

Pilot(s) in command:

**Fecha de salida:** De: 30 Sep 2025

Departure date:

**Al:** 10 Oct 2025

to:

**Aeropuerto de salida:** VIRU VIRU (SLVR)

Departure Airport:

**Alternativo:** VIRU VIRU (SLVR)

Alternate:

**Aeropuerto de Destino:** SAO ROQUE (SBJH) ALT. SAO PAULO

Destination Airport:

CONGONHAS, SP(SBSP)

**Alternativo:**

Alternate:

**Objeto del Vuelo:** PRIVADO .

Flight Object:

**Ruta:** SLVR/SBJH ALT. SBSP, AWY: UM411 O APROBADAS X ATS, EET:03:45 HRS. FECHA ESTIMADA  
Route: DE RETORNO: DEL 30/09 AL 20/10/2025, RUTA: SBJH ALT. SBSP/SLVR ALT. SLCB.

**Observaciones:** TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE  
Remarks: LA AERONAVE A BORDO, SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A  
OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR

Original firmado por / Original signed by:

*[Firma manuscrita]*  
Lic. Carlos Huascan Torrico  
EFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES S.R.L.  
Inspección General de Aeronautica Civil

MPM



**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:**  
**ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS**

Nro. Reg. Sol.: 1543

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC  
TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo  
Web: www.dgac.gob.bo

Los explotadores aéreos deberán comunicar periódicamente a la Dirección General de Aeronautica Civil el lugar en el que se encuentran y la fecha probable de retorno, para aeronaves bolivianas que salen del país. Air operators must periodically communicate to the DGAC the place where they are located and the probable date of return, for Bolivian aircraft that leave the country.